



Sound Bar
Barre de son
Barra de Sonido

SR-B30A

Quick Guide..... 3

Guide rapide 11

Guía rápida 19

EN

FR

ES

Thank you for purchasing this Yamaha product.

This product is a bar-shaped speaker system that can be used by connecting it to a TV. Audio content from a Bluetooth® device can also be played through this product.

- Be sure to read this document and the included Safety Guide to ensure proper and safe use. Keep these documents readily available for future reference.

Safety Guide

Be sure to read the Safety Guide first to ensure safe use.



Quick Guide (this document)

This document describes the procedure for enjoying the sound of a TV.

- 1** Confirming contents of product package (p. 4)
 - 2** Preparing the remote control (p. 5)
 - 3** Installing the product (p. 5)
 - 4** Connecting to a TV (p. 6)
 - 5** Connecting to power (p. 7)
 - 6** Playing TV sound through the sound bar (p. 7)
- Adjusting the sound to your preference (p. 9)
Listening to audio from a Bluetooth® device (p. 10)
Controlling the sound bar with the smartphone app (p. 10)



User Guide

More detailed information is described.

<https://manual.yamaha.com/av/23/srb30a/>



1 Confirming contents of product package

This product includes the following main devices and accessories. Take out all items from the box and make sure that all items are present.

■ Main device



Sound bar (SR-B30A)

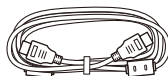
■ Accessories



Remote control



Power cord



HDMI cable

- Quick Guide (this document)
- Safety Guide

Use when mounting the sound bar on a wall.



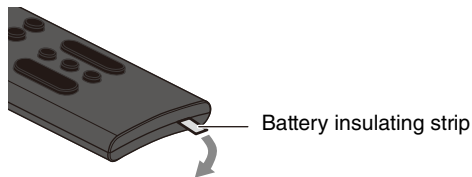
Spacers (x2)



Mounting template

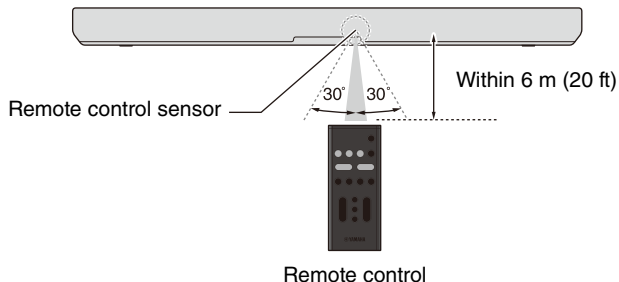
2 Preparing the remote control

A Lithium battery (CR2025) has already been inserted into the remote control. Pull out the insulation sheet as follows so as to use the remote control.



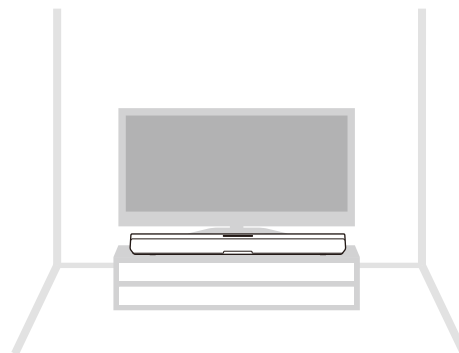
Operating range of the remote control

The remote control can be used to control the functions of this product. When using the remote control, point the remote control at the remote control sensor of the sound bar within the range shown in the following illustration:



3 Installing the product

Install the sound bar as shown in the following illustration.



For proper installation of the sound bar on a wall, make sure to have the work done by a contractor with qualified service personnel. See the Wall Mounting Installation Guide on our website for the installation method.

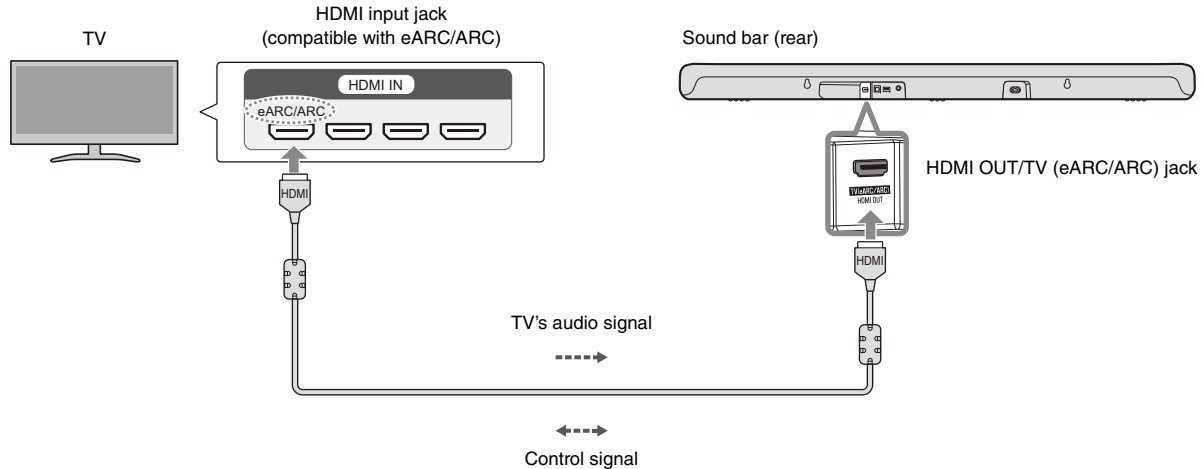


Wall Mounting
Installation Guide

4 Connecting to a TV

Connect to a TV using the HDMI cable (included)

Connect to an HDMI input jack compatible with Audio Return Channel (labeled as “eARC” or “ARC”) on the TV using the included HDMI cable.

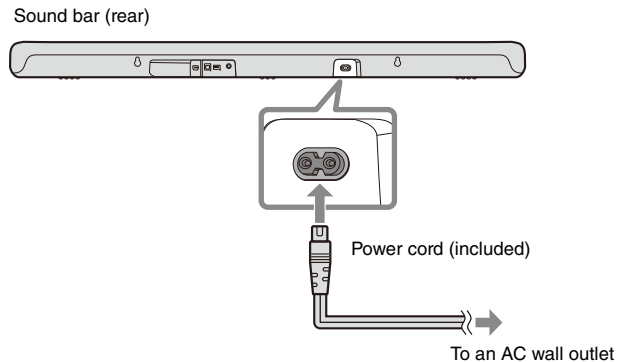


■ NOTE

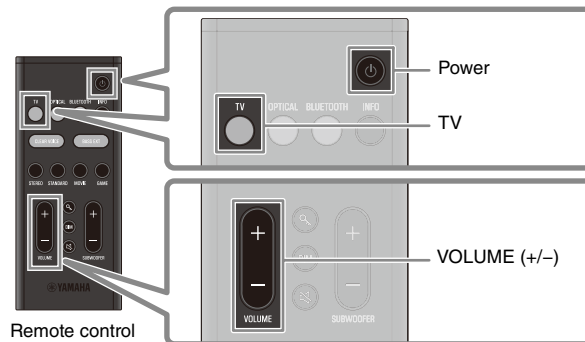
- Be sure to use the included HDMI cable.
- When connecting to a TV not compatible with ARC or connecting to an audio device, follow the connection procedure described in the User Guide.

5 Connecting to power

After connecting the sound bar to the TV, connect the sound bar to power as follows:



6 Playing TV sound through the sound bar



1 Turn on the TV.

When the the HDMI Control function of the TV is enabled (p. 8), the sound bar will also turn on. In this case, go to Step 4.

2 Turn on the sound bar.

Press the power button on the remote control.

3 Press TV.

4 Press VOLUME (+/-) to adjust the volume.

HDMI Control function



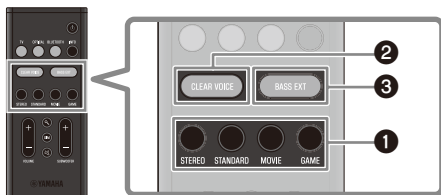
When the sound bar is connected to the HDMI input jack compatible with Audio Return Channel (labeled as “eARC” or “ARC”) on a TV via an HDMI cable, control signals are transmitted from the TV to the sound bar.

This will enable you to use the HDMI Control function to control the sound bar using the TV’s remote control. Also, the TV audio signal is transmitted to the sound bar via the HDMI cable. Therefore, the sound bar can be connected to a TV using a single HDMI cable.

■ NOTE

- When the sound bar is connected to a TV via HDMI cable, confirm that the TV’s settings are properly configured as follows:
 - The TV’s HDMI Control function is enabled.
 - The audio output is not set to the TV speakers.
- Connect AV devices, such as BD/DVD players and set top boxes, to the TV’s HDMI input jacks.

Adjusting the sound to your preference



Remote control

1 Listening to audio with sound that matches the video or music content (Sound mode)

A sound mode can be selected from among three sound modes that produce surround-sound fields and one sound mode for stereo playback. This function is STANDARD by default.

STEREO

This sound mode provides stereo playback. This sound mode is best suited for music playback.

STANDARD

This sound mode provides surround playback that is best suited for TV programs such as sports broadcasts. It emphasizes human voices and makes them easier to hear, while creating a sense of presence.

MOVIE

This sound mode provides surround playback that is best suited for movies. It creates a sound space that seems to envelop your body.

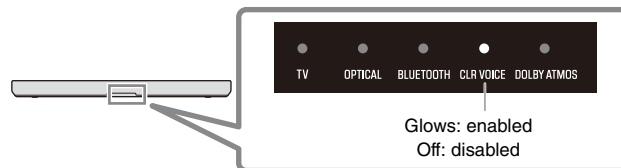
GAME

This sound mode provides surround playback that is best suited for video games. Accurate localization of individual sound effects provides a highly immersive gaming experience.

2 Playing back human voices clearly (CLEAR VOICE)

The human voices within the audio can be heard more easily when the Clear Voice function is enabled. The function is recommended for playback at a low volume and for movies or dramas that use a lot of background music and sound effects.

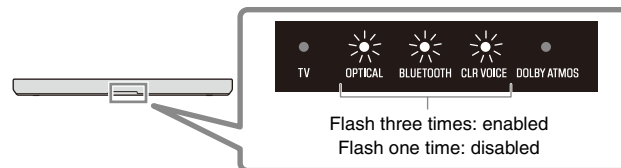
Press CLEAR VOICE to enable or disable this function.



3 Enjoying rich bass sound (BASS EXT)

The bass sound is enhanced and becomes richer when the Bass Extension function is enabled.

Press BASS EXT to enable or disable this function.



Listening to audio from a Bluetooth® device

Audio content from a Bluetooth device (such as a smartphone) can be played through the sound bar.



Bluetooth device

1 Press **BLUETOOTH** on the remote control to switch the input source to Bluetooth.

2 On the Bluetooth device, enable the Bluetooth function.

A list of Bluetooth devices that can be connected is displayed on the screen of the Bluetooth device.

3 Select “Yamaha SR-B30A” or “SR-B30A” within the list.

4 Play a song on the Bluetooth device when the connection is established.

The sound bar will begin playing audio from the Bluetooth device.

■ NOTE

This product can be connected to two Bluetooth devices simultaneously (multipoint connection). To switch between two Bluetooth devices to be played, stop playback on the currently playing device and then start playback on the other.

Controlling the sound bar with the smartphone app



By installing the free dedicated app “**Sound Bar Remote**” on a smartphone, the sound bar can also be controlled from that smartphone. The app allows you to control the sound bar while checking the sound bar settings currently applied, such as sound mode and volume adjustment of each frequency range (tone control), via the app’s screen.

Search for “**Sound Bar Remote**” on the App Store or Google Play and install it on the smartphone.

For details on the app, see the description of the app on the App Store or Google Play.

■ NOTE

- To control the sound bar using the app, configure the settings on your smartphone as follows:
 - Enable the Bluetooth function.
 - For devices using the Android 11 OS or earlier, configure the settings to allow location information to be obtained.

The Sound Bar Remote app uses location information from the Android device only to detect the sound bar. The acquired location information will not be used for any other purpose.
 - For devices using the Android 12 OS or later, configure the settings to allow the use of nearby devices.
- This sound bar is only compatible with the Sound Bar Remote app. The sound bar cannot be controlled using other apps (such as Sound Bar Controller).

Merci d'avoir acheté ce produit Yamaha.

Ce produit est un système d'enceintes en forme de barre qui peut être utilisé en le connectant à un téléviseur. Le contenu audio d'un dispositif Bluetooth® peut également être lu via ce produit.

- Veuillez à lire ce document et la Guide de sécurité incluse pour en garantir l'utilisation appropriée et en toute sécurité. Tenez ces documents à disposition pour toute référence ultérieure

Guide de sécurité

Veillez à commencer par lire la Guide de sécurité pour garantir une utilisation en toute sécurité.



Guide rapide (ce document)

Ce document décrit la procédure à suivre pour écouter le son d'un téléviseur.

- 1** Confirmation du contenu de l'emballage du produit (p. 12)
 - 2** Préparation de la télécommande (p. 13)
 - 3** Installation du produit (p. 13)
 - 4** Raccordement à un téléviseur (p. 14)
 - 5** Raccordement à l'alimentation (p. 15)
 - 6** Lecture du son du téléviseur via la barre de son (p. 15)
- Réglage du son selon vos préférences (p. 17)
Écoute de l'audio depuis un dispositif Bluetooth® (p. 18)
Contrôle de la barre de son avec l'application du smartphone (p. 18)



Guide d'utilisation

Vous y trouverez des informations plus détaillées.

<https://manual.yamaha.com/av/23/srb30a/>



1 Confirmation du contenu de l'emballage du produit

Ce produit comprend les principaux appareils et accessoires suivants. Sortez tous les articles de la boîte et assurez-vous qu'il ne manque rien.

■ Principal appareil



Barre de son (SR-B30A)

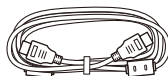
■ Accessoires



Télécommande



Cordon d'alimentation



Câble HDMI

- Guide rapide (ce document)
- Guide de sécurité

À utiliser lors de la fixation de la barre de son à un mur.



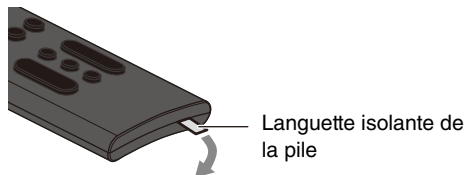
Entretoises (x2)



Gabarit de fixation

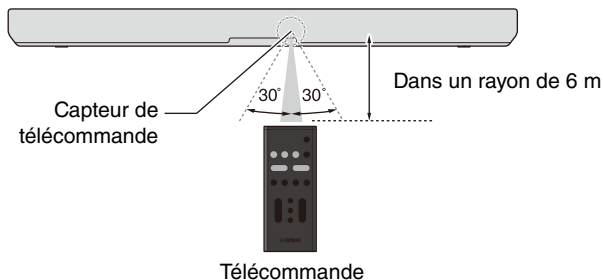
2 Préparation de la télécommande

Une pile au lithium (CR2025) a déjà été insérée dans la télécommande. Décollez la feuille de protection comme suit pour pouvoir utiliser la télécommande.



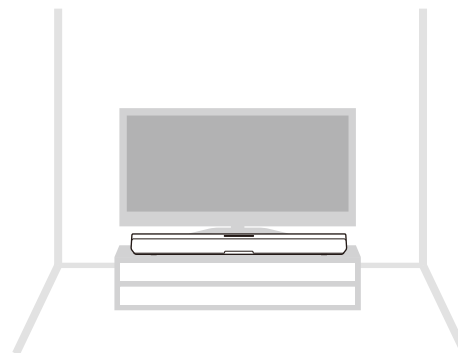
Rayon d'action de la télécommande

La télécommande peut être utilisée pour contrôler les fonctions de ce produit. Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la sur le capteur de la télécommande de la barre de son dans le rayon illustré ci-après :



3 Installation du produit

Installez la barre de son comme illustré ci-après.



Pour une installation correcte de la barre de son sur un mur, veuillez à confier la tâche à un entrepreneur ayant un technicien qualifié. Reportez-vous au Manuel d'installation pour le montage mural sur notre site Web pour connaître la méthode d'installation.



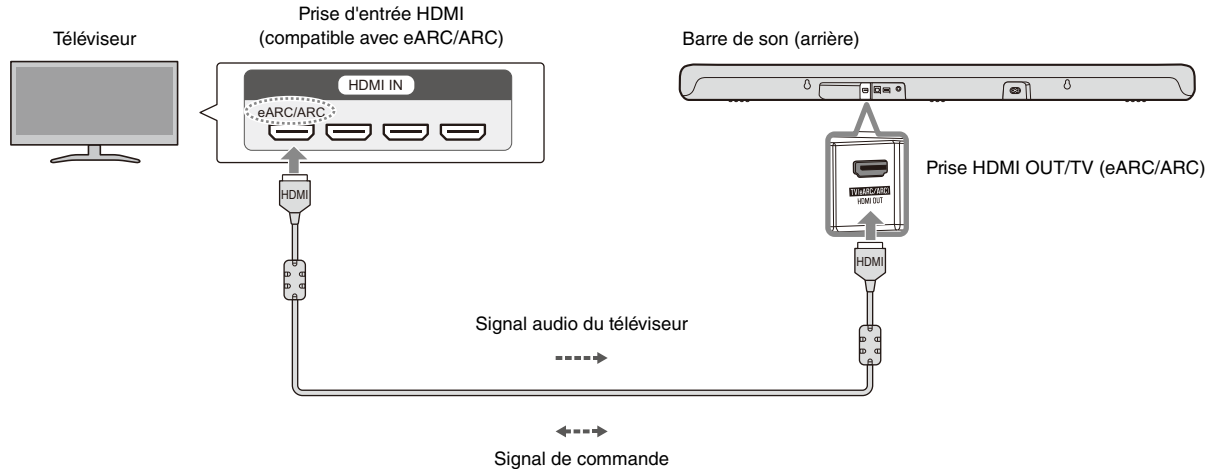
Manuel d'installation pour le montage mural

4

Raccordement à un téléviseur

Raccordement à un téléviseur au moyen d'un câble HDMI (inclus)

Procédez au raccordement sur une prise d'entrée HDMI compatible avec la fonction Audio Return Channel (étiquetée « eARC » ou « ARC ») du téléviseur au moyen du câble HDMI inclus.

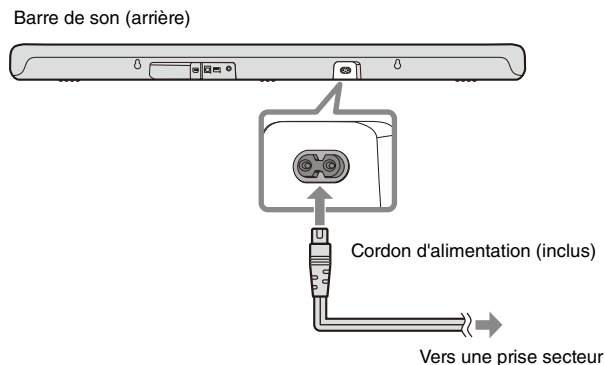


■ NOTE

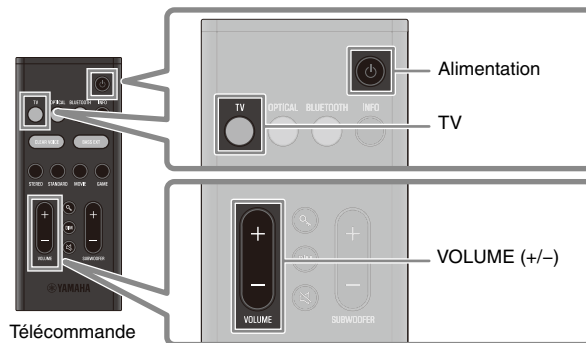
- Assurez-vous d'utiliser le câble HDMI inclus.
- Lorsque vous raccordez le produit à un téléviseur non compatible avec ARC ou à un appareil audio, suivez la procédure de connexion décrite dans le Guide d'utilisation.

5 Raccordement à l'alimentation

Après avoir connecté la barre de son au téléviseur, connectez-la à l'alimentation comme suit :



6 Lecture du son du téléviseur via la barre de son



1 Allumez le téléviseur.

Lorsque la fonction de contrôle HDMI du téléviseur est activée (p. 16), la barre de son s'allume également. Dans ce cas, passez à l'étape 4.

2 Allumez la barre de son.

Appuyez sur la touche d'alimentation de la télécommande.

3 Appuyez sur TV.

4 Appuyez sur VOLUME (+/-) pour régler le volume.

Fonction de contrôle HDMI



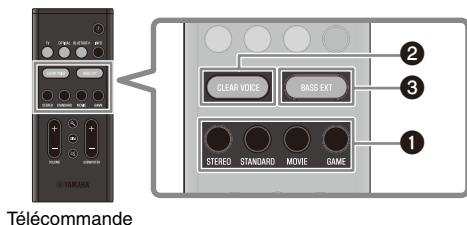
Lorsque la barre de son est raccordée à la prise d'entrée HDMI compatible avec la fonction Audio Return Channel (étiquetée « eARC » ou « ARC ») d'un téléviseur via un câble HDMI, les signaux de commande sont transmis du téléviseur à la barre de son.

Cela vous permettra d'utiliser la fonction de contrôle HDMI pour commander la barre de son au moyen de la télécommande du téléviseur. De plus, le signal audio du téléviseur est transmis à la barre de son via le câble HDMI. Par conséquent, la barre de son peut être raccordée au téléviseur au moyen d'un seul câble HDMI.

■ NOTE

- Lorsque la barre de son est raccordée à un téléviseur via un câble HDMI, vérifiez que les réglages du téléviseur sont configurés correctement comme suit :
 - La fonction de contrôle HDMI du téléviseur est activée.
 - La sortie audio n'est pas réglée sur les enceintes du téléviseur.
- Connectez des appareils audio-vidéo, tels que des lecteurs BD/DVD et des décodeurs, aux prises d'entrée HDMI du téléviseur.

Réglage du son selon vos préférences



Télécommande

1 Écoute audio avec un son qui correspond au contenu vidéo ou musical (mode sonore)

Un mode sonore peut être sélectionné parmi trois modes sonores produisant des champs de son Surround et un mode sonore pour la lecture stéréo. Cette fonction est réglée sur STANDARD par défaut.

STEREO

Ce mode sonore fournit une lecture stéréo. Ce mode sonore est idéal pour la lecture de musique.

STANDARD

Ce mode sonore fournit une lecture Surround qui convient le mieux aux programmes télévisés comme les émissions sportives. Il accentue les voix humaines et les rend plus faciles à entendre, tout en créant un sentiment de présence.

MOVIE

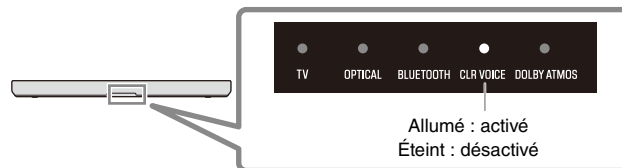
Ce mode sonore fournit une lecture Surround idéale pour les films. Il crée un espace sonore qui semble envelopper votre corps.

GAME

Ce mode sonore fournit une lecture Surround qui convient le mieux aux jeux vidéo. La localisation précise des effets sonores individuels fournit une expérience de jeu extrêmement immersive.

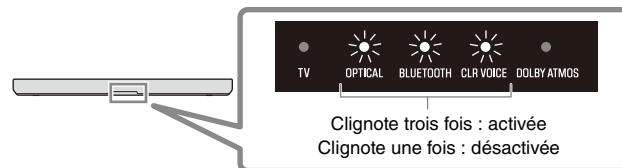
2 Lecture claire des voix humaines (CLEAR VOICE)

Les voix humaines dans le contenu audio peuvent être plus audibles lorsque la fonction Clear Voice est activée. La fonction est recommandée pour la lecture à bas volume ou pour les films ou les drames avec une pléthore de musique de fond et d'effets sonores. Appuyez sur CLEAR VOICE pour activer ou désactiver cette fonction.



3 Profiter de sons graves riches (BASS EXT)

Les sons graves sont de meilleure qualité et deviennent plus riches lorsque la fonction d'accentuation des graves est activée. Appuyez sur BASS EXT pour activer ou désactiver cette fonction.



Écoute de l'audio depuis un dispositif Bluetooth®

Le contenu audio d'un dispositif Bluetooth (comme un smartphone) peut être lu via la barre de son.



Dispositif Bluetooth



1 Appuyez sur BLUETOOTH de la télécommande pour basculer la source d'entrée sur Bluetooth.

2 Sur le dispositif Bluetooth, activez la fonction Bluetooth.

Une liste des dispositifs Bluetooth pouvant être connectés s'affiche sur l'écran du dispositif Bluetooth.

3 Sélectionnez « Yamaha SR-B30A » ou « SR-B30A » dans la liste.

4 Écoutez un morceau sur le dispositif Bluetooth lorsque la connexion est établie.

La barre de son se met à lire le son depuis le dispositif Bluetooth.

■ NOTE

Ce produit peut être connecté simultanément à deux dispositifs Bluetooth (connexion multipoint). Pour basculer entre deux dispositifs Bluetooth à lire, arrêtez la lecture sur celui en cours de lecture, puis démarrez la lecture sur l'autre.

Contrôle de la barre de son avec l'application du smartphone



En installant l'application dédiée gratuite « **Sound Bar Remote** » sur un smartphone, la barre de son peut également être contrôlée depuis ce smartphone.

L'application vous permet de contrôler la barre de son tout en vérifiant les paramètres de la barre de son actuellement appliqués, comme le mode sonore et le réglage du volume de chaque plage de fréquence (contrôle tonalité) via l'écran de l'application.

Recherchez « **Sound Bar Remote** » sur l'App Store ou Google Play et installez-la sur le smartphone.

Pour plus d'informations sur l'application, reportez-vous à la description de l'application sur l'App Store ou Google Play.

■ NOTE

• Pour contrôler la barre de son au moyen de l'application, configurez les réglages de votre smartphone comme suit :

- Activez la fonction Bluetooth.

- Pour les appareils avec le système d'exploitation Android 11 ou antérieur, configurez les réglages pour permettre l'obtention des informations de localisation.

L'application Sound Bar Remote utilise les informations de localisation de l'appareil Android uniquement pour détecter la barre de son. Les informations de localisation acquises ne seront pas utilisées à d'autres fins.

- Pour les appareils avec le système d'exploitation Android 12 ou ultérieur, configurez les réglages pour autoriser l'utilisation d'appareils à proximité.

• Cette barre de son est uniquement compatible avec l'application Sound Bar Remote. La barre de son ne peut pas être contrôlée à l'aide d'autres applications (comme Sound Bar Controller).

Gracias por comprar este producto de Yamaha.

Este producto es un sistema de altavoces en forma de barra que se puede utilizar conectado a un televisor. El contenido de audio de un dispositivo Bluetooth® se puede reproducir mediante este producto.

- Asegúrese de leer este documento y el Guía de seguridad que se incluye para garantizar un uso correcto y seguro. Tenga estos documentos a mano para consultarlos en un futuro.

Guía de seguridad

Asegúrese de leer primero el Guía de seguridad para garantizar un uso seguro.



Guía rápida (este documento)

Este documento describe el procedimiento para disfrutar del sonido de un televisor.

- 1** Comprobación del contenido del paquete del producto (p. 20)
 - 2** Preparación del mando a distancia (p. 21)
 - 3** Instalación del producto (p. 21)
 - 4** Conectar a un televisor (p. 22)
 - 5** Conexión a la alimentación (p. 23)
 - 6** Reproducción del sonido del televisor mediante la barra de sonido (p. 23)
- Ajuste del sonido según sus preferencias (p. 25)
Escuchar audio desde un dispositivo Bluetooth® (p. 26)
Control de la barra de sonido con la aplicación del smartphone (p. 26)



Guía do usuário

Se ofrece información más detallada.

<https://manual.yamaha.com/av/23/srb30a/>



1

Comprobación del contenido del paquete del producto

Este producto incluye los siguientes dispositivos principales y accesorios. Saque todos los artículos de la caja y asegúrese de que todos los artículos están presentes.

■ Dispositivo principal



Barra de sonido (SR-B30A)

■ Accesorios



Mando a distancia



Cable de alimentación



Cable HDMI

- Guía rápida (este documento)
- Guía de seguridad

Para montar la barra de sonido en una pared.



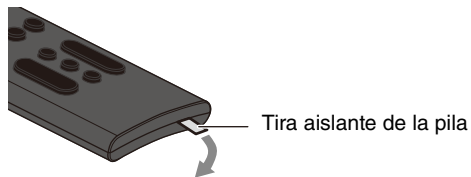
Separadores (x2)



Plantilla de montaje

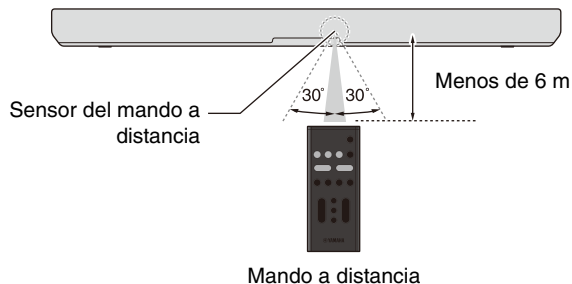
2 Preparación del mando a distancia

El mando a distancia ya lleva dentro una pila de litio (CR2025). Extraiga la lámina aislante de la siguiente manera para poder utilizar el mando a distancia.



Alcance operativo del mando a distancia

El mando a distancia puede usarse para controlar las funciones de este producto. Cuando utilice el mando a distancia, apunte con él hacia el sensor del mando a distancia de la barra de sonido dentro del alcance que se muestra en la siguiente ilustración:



3 Instalación del producto

Instale la barra de sonido como se muestra en la siguiente ilustración.



Para la correcta instalación de la barra de sonido en una pared, asegúrese de que lo haga un profesional cualificado. Consulte la Guía de instalación de montaje en pared de nuestro sitio web para obtener información sobre el método de instalación.

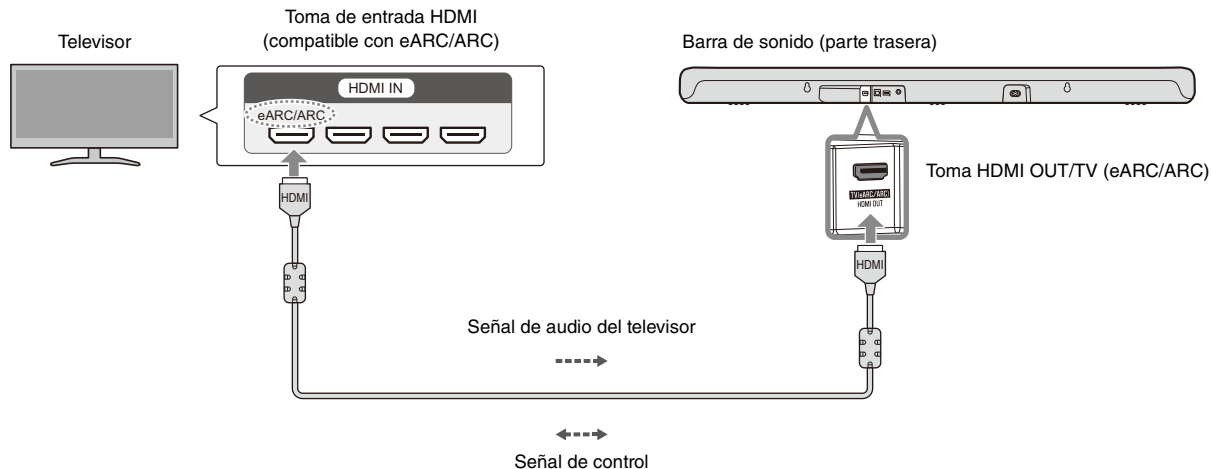


Guía de instalación de montaje en pared

4 Conectar a un televisor

Conectar a un televisor con el cable HDMI (incluido)

Conecte el equipo a una toma de entrada HDMI del televisor compatible con Canal de retorno de audio (etiquetada como “eARC” o “ARC”) utilizando el cable HDMI incluido.

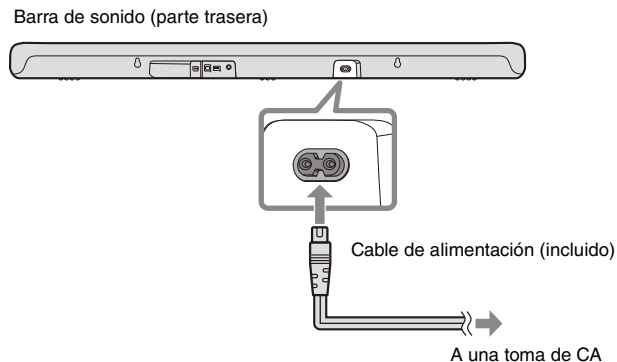


■ NOTA

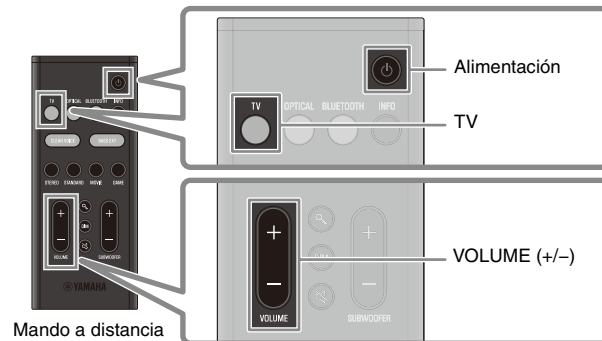
- Asegúrese de utilizar el cable HDMI incluido.
- Para conectar el equipo a un televisor no compatible con ARC o para conectar el equipo a un dispositivo de audio, siga el procedimiento de conexión descrito en la Guía do usuário.

5 Conexión a la alimentación

Tras conectar la barra de sonido al televisor, conecte la barra de sonido a la alimentación del siguiente modo:



6 Reproducción del sonido del televisor mediante la barra de sonido



1 Encienda el televisor.

Cuando la función de control HDMI del televisor esté activada (p. 24), la barra de sonido también se encenderá. En este caso, vaya al paso **4**.

2 Encienda la barra de sonido.

Pulse el botón de encendido del mando a distancia.

3 Pulse TV.

4 Pulse VOLUME (+/-) para ajustar el volumen.

Función de control HDMI

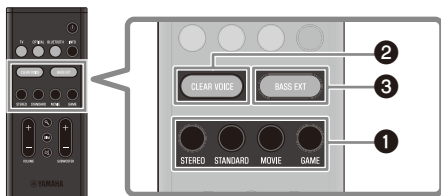


Cuando la barra de sonido se conecta a la toma de entrada HDMI de un televisor compatible con Canal de retorno de audio (etiquetada como "eARC" o "ARC") utilizando un cable HDMI, se transmiten señales de control del televisor a la barra de sonido. Esto le permitirá usar la función de control HDMI para controlar la barra de sonido con el mando a distancia del televisor. Además, la señal de audio del televisor se transmite a la barra de sonido mediante el cable HDMI. Por lo tanto, se puede conectar la barra de sonido a un televisor mediante un único cable HDMI.

■ NOTA

- Una vez que la barra de sonido está conectada a un televisor con un cable HDMI, compruebe que los ajustes del televisor están configurados correctamente del siguiente modo:
 - La función de control HDMI del televisor está activada.
 - La salida de audio no son los altavoces del televisor.
- Conecte los dispositivos de AV, como los reproductores de BD/DVD y los descodificadores, a las tomas de entrada HDMI del televisor.

Ajuste del sonido según sus preferencias



Mando a distancia

1 Escucha del audio con un sonido que coincida con el contenido del vídeo o la música (modo de sonido)

Se puede seleccionar uno de los tres modos de sonido que generan campos de sonido envolvente y un modo de sonido para la reproducción en estéreo. Esta función es STANDARD de forma predeterminada.

STEREO

Este modo de sonido permite la reproducción en estéreo. Este modo de sonido es el mejor para reproducir música.

STANDARD

Este modo de sonido proporciona una reproducción de sonido envolvente idónea para programas de televisión como retransmisiones deportivas. Enfatiza las voces humanas y las hace más fáciles de escuchar, al mismo tiempo que crea una sensación de presencia.

MOVIE

Este modo de sonido proporciona una reproducción de sonido envolvente ideal para películas. Crea un espacio sonoro que parece envolver el cuerpo del oyente.

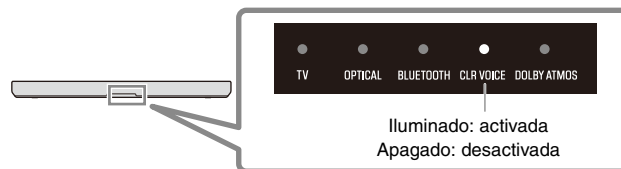
GAME

Este modo de sonido proporciona una reproducción de sonido envolvente idónea para juegos. La localización precisa de los efectos sonoros individuales ofrece una experiencia de juego muy envolvente.

2 Reproducción de voces humanas de forma clara (CLEAR VOICE)

Las voces humanas del audio se pueden escuchar más fácilmente cuando la función Clear Voice está activada. Esta función está recomendada para la reproducción a un volumen bajo y para películas o series en las que se usan gran cantidad de música de fondo y efectos de sonido.

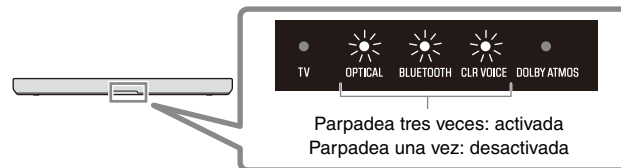
Pulse CLEAR VOICE para activar o desactivar esta función.



3 Disfrutar de sonidos graves mejorados (BASS EXT)

El sonido de los graves mejora y se enriquece cuando se activa la función de extensión de graves.

Pulse BASS EXT para activar o desactivar esta función.



Escuchar audio desde un dispositivo Bluetooth®

El contenido de audio de un dispositivo Bluetooth (como un smartphone) se puede reproducir mediante la barra de sonido.



Dispositivo Bluetooth

- 1 Pulse BLUETOOTH en el mando a distancia para cambiar la fuente de entrada a Bluetooth.**
- 2 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.**

En la pantalla del dispositivo Bluetooth aparece una lista de dispositivos Bluetooth que pueden conectarse.
- 3 Seleccione “Yamaha SR-B30A” o “SR-B30A” en la lista.**
- 4 Reproduzca una canción en el dispositivo Bluetooth una vez establecida la conexión.**

La barra de sonido empezará a reproducir el audio del dispositivo Bluetooth.

■ NOTA

Este producto puede conectarse a dos dispositivos Bluetooth simultáneamente (conexión multipunto). Para cambiar entre los dos dispositivos Bluetooth en la reproducción, detenga la reproducción en el dispositivo con la reproducción en curso y, a continuación, inicie la reproducción en el otro.

Control de la barra de sonido con la aplicación del smartphone



Si instala la aplicación dedicada gratuita **“Sound Bar Remote”** en un smartphone, la barra de sonido también se puede controlar desde el smartphone. La aplicación le permite controlar la barra de sonido mientras comprueba los ajustes de la barra de sonido aplicados actualmente, como el modo de sonido y el ajuste de sonido de cada intervalo de frecuencia (control del tono), en la pantalla de la aplicación. Busque **“Sound Bar Remote”** en App Store o Google Play e instálela en el smartphone. Para obtener más información sobre la aplicación, consulte la descripción de la aplicación en App Store o Google Play.

■ NOTA

- Para controlar la barra de sonido con la aplicación, configure los ajustes en el smartphone del siguiente modo:
 - Active la función Bluetooth.
 - En dispositivos con el sistema operativo Android 11 o anterior, configure los ajustes para permitir la obtención de información de ubicación.

La aplicación Sound Bar Remote usa la información de ubicación del dispositivo Android para detectar la barra de sonido. La información de ubicación adquirida no se utilizará para ningún otro fin.
 - En dispositivos con el sistema operativo Android 12 o posterior, configure los ajustes para permitir el uso de dispositivos cercanos.
- Esta barra de sonido solo es compatible con la aplicación Sound Bar Remote. La barra de sonido no se puede controlar con otras aplicaciones (como Sound Bar Controller).

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 06/2023
KSOD-A0

VGM6520

U